



# DRIE 残障人士免加租 首次申请

## 谁可以申请

若要取得 DRIE 资格，您必须年满 18 岁，住在公寓里的每个人的收入总和必须为 \$50,000 或以下，并且您必须将您的每月家庭收入总和中超过三分之一的部分花在租金上。您必须住在或名字必须写在以下公寓的租约上：租金管制、租金调控或租金稳定的公寓，或对所在建筑物的房屋贷款依照《全国住房法》(National Housing Act) 第 213 节购有联邦保险并且由 Mitchell-Lama 开发项目、有限红利住房公司、重建公司或依照纽约州《私有住房融资法》(Private Housing Finance Law) 成立的住房开发基金公司 (Housing Development Fund Corporation, HDFC) 所拥有的公寓。您还必须领取了以下援助之一：

- 补充安全保险 (SSI)；
- 社会安全残障保险 (SSDI)；
- 美国退伍军人事务部 (U. S. Department of Veterans Affairs) 残障养老金或残障赔偿金；
- 美国邮政服务 (United States Postal Service) 残障养老金或残障赔偿金；或
- 与残障相关的 Medicaid，前提是申请人过去已领取了 SSI 或 SSDI。

## 如何申请

将您的已填妥并签署的申请连同第 6 节中说明的支持文件一起邮寄至：

### New York City Department of Finance

Rent Freeze Program - DRIE, P.O.Box 3179, Union, NJ 07083

如果您需要帮助，请致电 311 或访问 [www.nyc.gov/contactdrie](http://www.nyc.gov/contactdrie) 给我们发送消息。

1. 申请人信息		
姓名		
出生日期	社会安全号码*	
街道地址	公寓	
城市	州	邮编
您的公寓有多少房间?	电话号码 ( ) —	
电子邮件地址	您或您的配偶过去申请过 DRIE 吗? <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	
收入来源 <input type="checkbox"/> 社会保障总署 (SSA, SSDI, SSI) <input type="checkbox"/> 退伍军人福利 <input type="checkbox"/> 工资 <input type="checkbox"/> 养老金 <input type="checkbox"/> 个人退休账户 (IRA)/年金收入 <input type="checkbox"/> 美国邮政福利 <input type="checkbox"/> 利息 <input type="checkbox"/> 资本收益 <input type="checkbox"/> 公共援助 <input type="checkbox"/> 寄宿者的租金: _____ <input type="checkbox"/> 营业收入 <input type="checkbox"/> 劳工赔偿 <input type="checkbox"/> 其他: _____		
如果您在去年退休，请指明退休日期: _____		
去年的总收入 \$	去年领取的税收减免总额 \$	<input type="checkbox"/> 我去年没有收入

# DRIE—残障人士免加租首次申请

## 2. 租户代表信息

您可以指定一名代表来接收您从租金冻结计划收到的通知副本。这是可选的，但建议指定。

姓名	与申请人的关系	
组织	电话号码 (       )       —	
街道地址	公寓	
城市	州	邮编
电子邮件地址		

## 3. 其他家庭成员

如果有其他人住在您的公寓中，请填写下方信息。您将需要为此处列出的所有家庭成员提交第 6 节中说明的文件。如有必要，请另附表单。

### 其他家庭成员 1

姓名		
出生日期	社会保障号码	与申请人的关系
收入来源		
<input type="checkbox"/> 社会保障总署 (SSA, SSDI, SSI)	<input type="checkbox"/> 退伍军人福利	<input type="checkbox"/> 工资
<input type="checkbox"/> 养老金	<input type="checkbox"/> 个人退休账户 (IRA)/年金收入	<input type="checkbox"/> 美国邮政福利
<input type="checkbox"/> 资本收益	<input type="checkbox"/> 公共援助	<input type="checkbox"/> 其他: _____
<input type="checkbox"/> 营业收入	<input type="checkbox"/> 工伤赔偿金	
去年的总收入 \$	去年领取的税收减免总额 \$	<input type="checkbox"/> 我去年没有收入

### 其他家庭成员 2

姓名		
出生日期	社会保障号码	与申请人的关系
收入来源		
<input type="checkbox"/> 社会保障总署 (SSA, SSDI, SSI)	<input type="checkbox"/> 退伍军人福利	<input type="checkbox"/> 工资
<input type="checkbox"/> 养老金	<input type="checkbox"/> 个人退休账户 (IRA)/年金收入	<input type="checkbox"/> 美国邮政福利
<input type="checkbox"/> 资本收益	<input type="checkbox"/> 公共援助	<input type="checkbox"/> 其他: _____
<input type="checkbox"/> 营业收入	<input type="checkbox"/> 工伤赔偿金	
去年的总收入 \$	去年领取的税收减免总额 \$	<input type="checkbox"/> 我去年没有收入

# DRIE—残障人士免加租首次申请

## 4. 公寓类型 (选择一项)

**租金稳定**

如果勾选，请提交您和您的房东签订的当前和以前租约。

租约期限 (勾选一项)

1 年

2 年

您是否是第一次租住此公寓?

是

否

我不知道

**租金管制**

如果选择此项，请提交：

- 今年 (以及去年，如适用) 提高最高基本租金和最高可征收租金的通知，即表 RN-26。

**租金调控的旅馆/单人房间 (SRO)**

如果选择此项，请提交：

- 住房和社区重建部 (DHCR) 今年和去年的年度公寓登记表。
- 物业管理或业主的指明今年和去年租金金额的信件。

**Mitchell-Lama 公寓、有限红利公寓、重建公寓、住房开发基金公司 (HDFC) 合作公寓、第 213 节规定的“合作”公寓**

如果选择此项，请提交：

- 打印出的租金历史记录或管理办公室的证明材料，该历史记录或证明材料指明您的租金最后一次上涨的日期，以及租金上涨前后您所付的租金金额。如果这是您搬进公寓后第一次涨租金，请指出您搬进公寓的日期。
- 在您提交本申请之日前的日历年的家庭收入声明书 (如果适用)。

注意：如果由于主要改良性资本支出 (MCI) 导致您的租金上涨，请提供住房和社区重建部 (DHCR) 批准令。

## 5. 证明

请仔细阅读并签署以下证明。若您不签字，您的申请表将不完整。

根据法律有关处罚规定，本人特此保证本人目前居住于本申请表所示地址，并且所提供信息准确完整。

本人了解并同意，如果本人未能披露家庭成员的全部收入，以及租户支付的租金，则纽约市有权要求本人偿还不当获取的任何 DRIE 福利及相关利息。

本人理解，财政局可核实我的收入。

申请人的正楷书写姓名	申请人签名	日期
委托律师或法院指定监护人 (如果有) 的正楷书写姓名	委托律师或法院指定监护人 (如果有) 的签名	日期

# DRIE—残障人士免加租首次申请

## 6. 必要文件

若要获得租金冻结计划的批准，您必须证实自己符合资格。请在您的已填妥并签署的申请中包括以下文件：

### 1. 年龄证明

提供您本人和每位其他家庭成员的以下其中一个文件的副本：出生证明、护照、驾驶执照、政府签发的带照片的身份证或其他显示出生日期的联邦、州或当地文件。

### 2. 收入证明

提供在您提交本申请之日前的日历年中您本人和每位其他家庭成员的以下文件的副本。

- 包含所有附录和 1099 的联邦或州所得税申报表。
- 或者，对于您或未提交联邦或州纳税申报表的任何其他家庭成员，请提交所有收入来源的副本，包括下方列出的来源。
  - 工资、薪水和小费
  - 营业收入
  - 租金收入
  - 租金补贴
  - 社会保障福利 (SSA、SSDI、SSI)
  - 退休金支付
  - 失业、工伤赔偿或残障福利
  - IRA 收益
  - 年金收益
  - 资本收益
  - 利息或红利 (应税和非应税)
  - 收到的子女抚养费或赡养费
  - 公共援助 (现金)
  - 家人或朋友提供的用于支付租金的财政支援
  - 赌博彩金、债务免除以及所有其他收入来源

### 3. 租金证明

按您的公寓类型提交适当的文件。

租金稳定的公寓

- 提交您和您的房东签订的当前和以前租约。
- 提交您的优惠租金或低收入住房税收抵扣 (LIHTC) 附加条款 (如适用)。

租金管制的公寓

- 提交您的今年 (以及去年, 如适用) 提高最高基本租金和最高可征收租金的通知, 即表 RN-26。

租金调控的旅馆/单人房间 (SRO)

- 提交您的住房和社区重建部 (DHCR) 今年和去年的年度公寓登记表。
- 提交物业管理或业主的指明今年和去年租金金额的信件。

Mitchell-Lama 公寓、有限红利公寓、重建公寓、住房开发基金公司 (HDFC) 合作公寓、第 213 节规定的合作公寓

- 打印出的租金历史记录或管理办公室的证明材料, 该历史记录或证明材料指明您的租金最后一次上涨的日期, 以及租金上涨前后您所付的租金金额。如果这是您搬进公寓后第一次涨租金, 请指出您搬进公寓的日期。
- 在您提交本申请之日前的历年度的家庭收入声明书 (如果适用)。

### 4. 委托书 (如果适用)

如果委托律师或法院指定的监护人已代表申请人签署了本申请, 请提交委托书或监护权的文件资料。

如果您由于残障而需要特殊照顾才可以申请并接受服务, 或参加财政局提供的计划, 请联系残障服务协调员, 网址: [www.nyc.gov/contactdofeeo](http://www.nyc.gov/contactdofeeo), 或致电 311。

\*您必须提供自己的社会安全或 ITIN 号码, 才可申请这个租金冻结计划。我们要求您提供这个信息是为了确保我们的记录是准确的, 而您也已提交了准确的信息。我们索要这个信息的权利有在《美国行政法》第 11-102.1 节作出说明。